



OCCA Newsletter V2 Issue 1 January 26 2014

**简要目录 (Contents)**

新年庆典邀请 (Invitation)	1
新年庆典义工榜 (Volunteer List)	2
历史溯源 (History)	3
社区新闻 (OCCA News)	4

**OCCA 马年新年庆典邀请信**

Dear OCCA Friend,

We are very pleased to invite you and your family to join us to celebrate Chinese New Year, the "Year of Horse". The event is scheduled on February 01, 2014 at 3:30 PM at the Central Valley Elementary School (45 Route 32, Central Valley, NY 10917).

The gala will run from 3:30 PM to 10:00 PM with the following schedule of activities:

- 1) Celebration Dinner with home-made authentic Chinese cuisine: 4:00 PM to 6:00 PM
- 2) Show: 6:00 PM to 9:00 PM.
- 3) Karaoke and Dance: 9:00 PM to 10:00 PM

The admission is free. If you are coming for dinner, please identify how many people are in your party and what dish you are going to bring to share. We expect you to bring a bottled drink and enough food for your party. If you do not want to cook food, you have the option of buying dinner tickets for \$12 per OCCA member of ages 8 and older. The dinner tickets are on sale in Chinese school starting January 11<sup>th</sup>. Please confirm your attendance by email at [jiangq01@gmail.com](mailto:jiangq01@gmail.com).

If you have any questions regarding the Chinese New Year Celebration festivity, please feel free to contact us.

We look forward to your presence at this event!

Sincerely,

OCCA Board of Director

(Jim Jiang sent the invitation letter to OCCA members on January 07 2014)

**马年吉祥, 万事如意!**

*Gong Xi Fa Cai*

**--Jenny Q. Lu MD PLLC--**  
 Welcomes new patients at ORMC Pavilion Office:  
 75 Crystal Run Rd., Ste 105, Middletown, NY 10941  
 Telephone: (845) 692-3542

Dr. Lu and her team have been serving this community for more than 10 years. They provide comprehensive, patient centered medical care in a warm nurturing environment.

Dr. Lu's office is newly equipped with a computerized Critical Care Assessment which presents a quick and reliable supplementary assessment of basic health risk factors, such as chronic autonomic imbalance, pathological disorders of the cardiovascular system, levels of accumulated stress and the functional age.

Please call Dr. Lu's office if you are interested in:

1. Complete annual physical including Critical Care Assessment.
2. Acupuncture for pain management and addiction treatment.
3. Weight reduction and nutritional counseling.
4. Chronic disease management for Hypertension, Diabetes, Hyperlipidemia, Migraine Headache, Asthma, Allergy, Chronic fatigue syndrome, Menopausal syndrome and Arthritis.
5. Comprehensive and individualized treatment for Depression, Anxiety and Attention deficit disorder.

**Platinum Sponsor**

**新年庆祝会彩排**

马年新年庆祝会的彩排活动于一月二十五号在中文学校隆重举行。中文学校的师生在校长何谦, 副校长 Ken Chan 的道引下热闹登场; 成人演员们也为晚会的成功举办作进一步的努力。成功举办晚会离不开在已经幕后辛勤工作数月的义工们。他们是中文学校的师生, 协会的各位专业和业余演员, 还有 Robert Hui, Tracy Hui, Susan Lin, Jimmy Cheung, Tang June, Yang Wei ...

高芳, 裴岳在采排中



## 2014 Chinese New Year (Year of Horse) Celebration Preparations

马年新年联欢筹备已接近尾声,预祝大会圆满成功!

在筹备的过程中,我们发起了“一个餐馆亮一道菜”的活动,得到十几个餐馆的热烈响应。我们同时也发起了基金募捐活动,为晚会筹措资金并取得了不菲的成绩。这归功于华人协会会员的积极参与。在过去的几个月中,一大群华人协会具有爱心的义工们默默奉献地为马年新年联欢筹备活动奔走劳作,在此我们向你们鞠躬,深深地道一声谢谢。

We are grateful for the sponsorship and volunteerism demonstrated by our members! Thank You!

### 31 Sponsorships (晚会赞助单位)

Business Name	Category
Jenny Q. Lu MD PLLC	Platinum
Crystal Run Healthcare	Gold
Orange County BMW	Gold
J. Hollywood Salon	Gold
Roger Dwyer-AllState	Sliver
Tso-Hui Ting-TRANSAMERICA Financial Advisors, Inc.,	Sliver
Aji Asian Cuisine	Brown & Food
You G. Ding, MD	Brown
Panda Travel	Brown
Warwick Medical Associates, LLP	Brown
Ping Yao, DMD	Brown
OCCCC	Brown
Zhao Yujuan Real estate	Brown
Speedy Car Service	Brown
Hunan Garden	Brown & Food
Annie's Salon	Brown
Admas Fairacre Farms	Brown
Big Value Wine & Spirits	Wine
Great Tang Supermarket	Food
Tony Dong - Amazing Wok Sushi Bar	Food
Newburgh Buffet	Food
Chan Peking Restaurant	Food
Chopstick Asian Bistro	Food
EMPIRE Chinese Restaurant	Food
Wing Hing Chinese Restaurant	Food
Eastern Chinese Restaurant	Food
Go Go China Express	Food
Asian 211 Bistro	Food
Little Panda	Food
No 1 Chinese Restaurant	Food
Kingdom Chinese Restaurant	Food

Individual Cash Contributors: Ping Lu and Jinlin Du

### Volunteers (义工榜)

- 晚宴: Kevin Wu, Yang Yang, Xu Jie, Hu Anzhong, Yan Sun, Luo Hai, Peng Xiaodong\*, Deng Chenghua\* (Dinner Ticket Collectors during dinner time\*)
- 会场和舞台
  - 设计: Robert Hui
  - 音响: Jimmy Cheung & Kent Leung
  - 会场和舞台准备: Robert Hui, Jimmy Cheng, 邓成华, 史秀全, Ping Lu, Kangjian Wu
  - 舞台Operation (拉幕): 邓成华 / Vincent Lam
- 录像/照相
  - 录像: 曹方, Joseph Shih
  - 照相: Robert Hui, Ross Leung
- 协调节目准备
  - 协调后台: Chiring Leung, Tang Jun
  - 协调前台: Maggie Lam, Susan Qu,
- 饭厅和 Hall Way 装点: Tracy Hui, Alex Wang, Daniel Jiang, Esther Chao, Amy Wu, Jake Wu, Wu Kevin, Yan Sun, 廖红, Qingping Jiang
- 注册新会员登记, 选举, 晚宴tickets & Drink sale  
韩轶曼, 廖红, Tang Jun, Connie Wang, Yang Wei, Mrs. Lu
- Raffle Ticket Sale  
史秀全, Alex Wang, Daniel Jiang, Esther Chao, Amy Wu, Jake Wu, Emma Du, Shelyn Yang, Andrew Yi
- 安全  
Xiaodong Peng, Jay Song, Yujuan Zhao
- 舞狮/打鼓  
Alex Wang, Jake Wu, Xiaodong Peng, Jie Xu, Jay Song, 邓成华, 姚国伟
- Others:
  - Disco Board, Speaker, Poster Sign: 许平
  - Food Management: Wu Kevin
  - Actor/Actress Pick up: Ping Lu
  - Balloon Purchase: Chiring Leung
  - Plate and other supplies purchase: Qin He
  - Drink Purchase: Kevin Wu
  - Food pick up: Wei Chen, Guiying Zhang,
  - 引导员: Ping Lu
- Raffle Drawing (Lottery Announcers) & Election Announcement  
Mr. Pak Leung & Mr. Jinlin Du
- Clean-up  
OCCA Board, OCCS Staff, Volunteers



DISCOVER THE **好莱坞美发**  
J. HOLLYWOOD SECRET  
FOR FABULOUS  
401 Windsor Hwy, RADIANT  
New Windsor, NY 12553 HAIR  
Tel: (845) 565-0979  
J. HOLLYWOOD SALON  
Best Blowouts in Hudson Valley

**20% OFF SERVICE**  
For OCCA  
Members

支持 OCCA, 请光顾好莱坞美发! (Gold Sponsor)



中文学校历史溯源

OCCA/OCCS History

橙郡中文学校

Pak Leung

纽约橙郡华人协会/中文学校成立已超过四分之一世纪(quarter century)。每年中国春节,我们都有春节联欢会。其中一个目的是使小孩子们参与一些文化根源。自从1988年开始,我们收藏了庆祝新年节目小册。今把所有封面印出以享共观。不幸其中有三年(1994,1997,2006)遗失了。但如有会员有收集这三年的节目单,请借给协会翻印保留。



社区新闻 (OCCA News)



橙郡华人协会董事会 2013 年第四次董事会议会议纪要

2014 年 1 月 11 号上午 11 点, 橙郡华人协会董事会 2013 年第四次董事会议在 OCCS 举行。会议由副会长, 新年筹备委员会总负责人吴康健主持。会议的主要议题是围绕马年新年联欢会, 进一步落实计划, 依靠集体的力量办好华裔一年一度的新年联欢活动。

1, 会议回顾了马年新年联欢会基金募捐及招商活动的过程。与会的董事们注意到拉赞助一年

比一年难。今年在大家的努力下, 我们取得了一些成绩 (见 Page 2 Sponsorship)。很幸运得是今年我们有很多会员参与了招商活动, 特别要感谢是 Jinlin Du, Kangjiang Wu, Guiying Zhang, Xiuquan Shi, June Tan, Qingping Jim Jiang 等朋友。

2, 会议讨论了新年联欢会的细节并安排了所有可能的工作岗位。新年联欢会是一个大工程, 需要会员们的广泛参与。一些会员在数月前就已经投入到新年联欢会的准备工作。我们非常感谢您的参与 (请参见 Page 2 义工榜)。

3, 会议初步讨论了董事会成员及架构。经会员自荐或他人推荐, 以下董事会候选人员将参加董事会董事竞选, 请支持您属意的候选人:

- Qingping Jim Jiang, 现任会长
- Kanjian Wu, 现任副会长
- Yiman Han, 现任财务总监
- Xiuquan Shi, 新入选,
- Lan Jiang, 新入选,

4, 感谢晚宴定于 2 月 15 号 (元宵节)。The board meeting was held on January 11, 2014 at OCCS. Various topics such as the preparation of New Year celebration, fundraiser, and board structure and new candidate, etc. were discussed.

记者采访橙郡中文学校



Times Herald-Record 的摄影记者和文字记者分别于一月十一日和十八日采访了橙郡中文学校。摄影记者拍摄了上课及其他课后活动特别是学生们准备春节节目的场景: 文字记者则采访了学生, 老师和家长。我们希望通过这次访问活动让主流社会对橙郡中文学校有一个全方位的了解并因此提高我们学校的知名度。图为文字记者 Pauline Liu 正在与 Stephanie Yang 交流。

**鵬達旅行社** pandatravel  
 44 Sylvan Ave (Rt 9 W) Suite 1 F Englewood Cliffs NJ 0763  
 Tel: (201) 585-8888 Toll Free: 877-250-3525

代售 46 家航空公司機票、國內特價機票  
 代理豪華游輪 代辦各國簽證  
 服務 安排機場接送、租車、團體包車  
 項目 預定酒店 承接大陸商務考察團組  
 (美東地區免再送、寄票)

紐約市區遊  
 美東巴士游  
 澳洲大洋洲遊  
 美、加超值游  
 中國精典游  
 歐洲通遊

**丁幼光醫學博士** Diplomate, Board Certif  
 You G Ding, M.D. N.J. State License

畢業於: 匹茲堡大學醫學內科、廣州大學醫學院醫學博士  
 紐約西奈山醫學中心心臟病專科 PCT 影像學專科  
 多年內科、心血管病經驗

專治: 心血管病、糖尿病、腎病、肝病、胃病、腎衰、癱瘓等  
 內科、呼吸系統、心血管病、哮喘、哮喘  
 地址: 44 Sylvan Ave (Rt 9W), Suite #1E, Englewood Cliffs, NJ 0763  
 預約門診 201-585-9900  
 傳真 201-432-7000  
 接受 MEDICARE 等  
 多種保險  
 無保險者優惠 (TOYOTA 車行有紅色優惠一書)

保險  
 五十多年來, Allstate 幫助無數新移民家庭, 為保障他們的所  
 做出最好的決定。今日, 我秉持 Allstate 一貫理念, 以最合  
 的價格為您提供優質保障, 幫助您貫徹對愛護的承諾。  
 現在就與我聯絡, 讓我為您解說詳情。

Roger Dwyer  
 (845) 562-1664  
 357 Windsor Highway, (Rt.32)  
 New Windsor  
 rogerdwyer@allstate.com

每家公司提供的產品可能有所不同, 請親到可隨時性及價格。與華籍及英文  
 人壽保險及生命由 Allstate Life Insurance Company, Northbrook, IL 和 Lincoln  
 Benefit Life Company, Lincoln, NE 提供。財產及意外保險由 Allstate Fire  
 and Casualty Insurance Company, Allstate Indemnity Company, Allstate  
 Property and Casualty Insurance Company, Northbrook, IL 提供。  
 Availability from a particular company varies by product. Subject to availability  
 qualifications. All policies are in English only. Life insurance and annuities issued  
 Allstate Life Insurance Company, Northbrook, IL; Lincoln Benefit Life Compa  
 Lincoln, NE and American Heritage Life Insurance Company, Jacksonville, FL  
 Company of New York, Hauppauge, NY. Guarantees are subject to the claim-pa  
 yability of the issuing company. Securities offered by financial  
 Representatives through Allstate Financial Services, LLC & SA Securities in LA &  
 (RA). Registered Broker-Dealer, Member FINRA, SIPC. Main Office: 2000 South B  
 Street, Lincoln, NE 68506. 877-525-5727. © 2011 Allstate Insurance Company.

**Aji Asian Cuisine**  
 SUSHI · CHINESE · THAI FOOD

Dine In, Take Out, Delivery  
 OPEN 7 DAYS A WEEK  
 Web: www.ajiasiancuisine.com

258 RT-32 Tel: (845) 827-6655  
 Central Valley, NY 10917 (845) 827-6657

**Speedy Car Service**

24 Hour Service Everyday  
 845-783-4444

**Good Health**  
 is always cause for celebration.

Crystal Run Healthcare is proud to support the  
 Orange County Chinese Association. As you  
 celebrate a New Year, Crystal Run Healthcare's  
 family of physicians and staff remind you to  
 celebrate your good health too!

Because it's not just healthcare —  
 it's Crystal Run Healthcare.

CrystalRunHealthcare.com

We want you healthy!  
**Crystal Run**  
 Healthcare

**ORANGE COUNTY BMW**

You Drive...  
 We'll do the rest.

Gold Sponsor

**TRANSAMERICA**  
 FINANCIAL ADVISORS, INC.

Dedicated and Trustworthy  
 Transamerica Financial Group is committed to helping  
 generations of people learn how to better manage and  
 protect their money. We are strong in financial services  
 and we create better lives for our clients

Tso-Hui Ting, Ph.D.  
 Registered Representative  
 tsohui.ting@tfaconnect.com  
 www.tfaconnect.com

Cell: 845.475.1357  
 Fax: 845.625.1435

Silver Sponsor

支持 OCCA, 请找趙玉娟买房!

**Better Homes and Gardens**  
 REAL ESTATE

**RAND REALTY**

**YUJUAN ZHAO**  
 Licensed Real Estate Salesperson  
 yujuan.zhao@randrealty.com

845-928-9691 Office  
 845-544-4826 Cell  
 845-928-7832 Fax

229 Route 32  
 Central Valley, NY 10917  
 www.randrealty.com  
 www.yujuanzhao.randrealty.com

学生报道成员(Student contributors): 曹纽纽 Esther Chao (Co-Editor in Chief)、蒋小虎 Daniel Jiang (Co-Editor in Chief)、王立 Alex Wang、杜悦 Emma Du、吴楚天 Jake Wu、吴蝶飞 Jessica Wu、吴迪 Amy Wu、阳雪琳 Shelyn Yang、易光欣 Andrew Yi  
 中文指导(Adult Advisors): 史秀全 Xiuquan Shi